

**Инструкция по эксплуатации  
и техническому обслуживанию**

**Пылесос электрический строительный**

**VC 1512-1 WS**



**WORTEX<sup>®</sup>**



## Содержание

Описание оборудования .....	4
Технические характеристики и комплектация модели .....	5
Правила по технике безопасности.....	6
Сборка.....	9
Эксплуатация.....	9
Техническое обслуживание .....	14
Гарантийное обязательство.....	16
Гарантийные талоны .....	19
Сервисные центры .....	21

**Уважаемый покупатель!**

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления покупателя.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Пылесос строительный (далее пылесос **WORTEX**) отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. предназначен для уборки в помещениях: сбора древесной стружки и опилок, пыли, легких фракций строительного мусора, образовавшегося при работе ручных и электрических машин (сухая уборка) и сбора воды с поверхности пола (влажная уборка).

**ВАЖНО!**

Сбор агрессивных, горючесмазочных (ГСМ), вязких и взвешенных жидкостей (эмульсий, суспензий, мастик, клеев, побелок, красок на водной основе и т.п.), а также смазывающее - охлаждающих жидкостей, используемых при работе ручных, переносных и стационарных машин и станков **категорически запрещен!**

 **Внимание!**



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

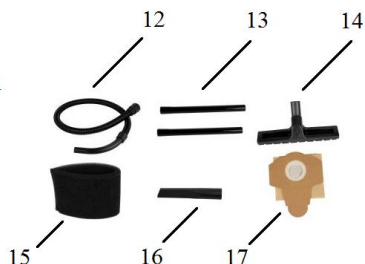
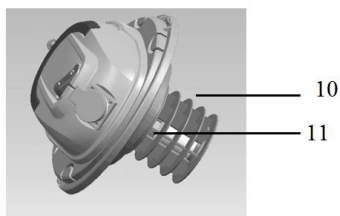
**ВНИМАНИЕ** – для уменьшения риска получения повреждений необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

## Описание оборудования



1. Опора роликовая, поворотная
2. Бак
3. Замок крепления
4. Вентиляционные отверстия
5. Ручка для перемещения
6. Переключатель
7. Секция электродвигателя
8. Гнездо
9. Сливное отверстие
10. Корпус фильтра
11. Предохранительный клапан
12. Всасывающий шланг
13. Удлинитель (телескопический/составной)
14. Насадка прямоугольная для сух. и вл. уборки
15. Поролоновый фильтр
16. Щелевая насадка
17. Бумажный пылесборный мешок
18. Фильтр тонкой очистки HEPA

**Технические характеристики и комплектация модели**

Параметры \ Модели	VC 1512-1 WS
Номинальное напряжение, В	230
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная выходная мощность, Вт	1200
Разрежение, мбар	170
Емкость бака пылесборника, л	20
Длина шланга, м	3
Длина провода, м	4
Степень защиты	IPX4
Уровень звуковой мощности (LWA), дБ	82
Уровень механического шума (LPA), дБ	82
Масса (без принадлежностей), кг	4
Расход воздуха, л/с	27
Внутренний диаметр шланга, мм	32
Размер, см	35.5x35.5x46

Устройство предназначено для применения внутри помещений. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -10°C - +35°C. При температуре окружающей среды ниже -10°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах  $\pm 5\%$ .

**Комплектация:**

Шланг 3 м – 1 шт.

Пластиковая трубка – 2 шт.

Поролоновый фильтр – 1 шт.

Насадка для сухой и влажной уборки – 1 шт.

Щелевая насадка – 1 шт.

Мешок (бумаж.) – 1 шт.

Фильтр HEPA



## Правила по технике безопасности

### Общие правила по технике безопасности

#### **Общие указания по обеспечению безопасности при работе с пылесосом.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не подключайте пылесос к сети питания до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в «Руководстве» рекомендациями, не изучите его устройство, применение, настройку, ограничения и возможные опасности.

- Ознакомьтесь с устройством и возможностями вашего пылесоса.
- Прежде чем включать пылесос убедитесь в том, что все детали, инструменты и принадлежности удалены и не будут препятствовать работе пылесоса.
- Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания пылесоса сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.



Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.

**Запрещается** установка и работа пылесоса в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%. Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг пылесоса. Не работайте в опасных условиях.

- Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Пылесос не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования пылесоса лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с пылесосом.
- Используйте пылесос только по назначению.
- Перед началом любых работ по техническому обслуживанию, замене деталей или чистке пылесоса, а также при подключении к пылесосу электроинструмента, отсоедините вилку шнура питания пылесоса от розетки электросети. При этом, трехпозиционный переключатель пылесоса должен находиться в среднем нейтральном положении - пылесос выключен.
- Контролируйте исправность деталей пылесоса, соединений подвижных деталей. Любая неисправная деталь должна немедленно ремонтироваться или заменяться.
- Запрещается становиться на пылесос, класть на него электроинструмент и другие предметы.
- Не оставляйте работающий пылесос без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите пылесос, дождитесь полной его остановки и отключите шнур питания от сети.

### Дополнительные меры безопасности при работе с пылесосом

**ОСТОРОЖНО: Начинать работу с этим пылесосом только после того, как полностью подготовите и проверите его в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.**

1 Перед первым включением пылесоса обратите внимание на правильность сборки и надежность его установки. Переключатель пылесоса должен находиться в выключенном состоянии

**ВНИМАНИЕ! В целях снижения вероятности поражения электрическим током и травматизма, перед работой внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и все надписи с предупреждающими указаниями на наклейках, расположенных на пылесосе, который должен использоваться только по назначению.**

2 Не включайте пылесос в разобранном виде.

3 Не пытайтесь чистить, снимать пылесборный мешок или обслуживать пылесос при подключенном шнуре питания к источнику электрического тока. Выключите пылесос и отключите шнур питания от сети.

4 Не перекрывайте входное отверстие.

5 Не используйте пылесос вблизи легко воспламеняющихся или горючих жидкостей, газов, бензина, жидкости для зажигалок, растворителей, красок на масляной основе, природного газа, водорода или взрывчатой пыли угля, магнезия или пороха и для их сбора. Искры внутри электрических узлов могут вызвать воспламенение паров или пыли. Не храните пылесос вблизи опасных веществ.

6 Не допускайте всасывания пылесосом горящих или дымящихся сигарет, спичек или горячего пепла.

7 Во избежание нанесения вреда здоровью парами или пылью не допускайте всасывания пылесосом токсичных материалов.

8 Не используйте пылесос для сбора агрессивных, горюче-смазочных (ГСМ), вязких и взвешенных жидкостей (эмульсий, суспензий, мастик, клеев, побелок, красок на водной основе и т.п.), а также смазывающее - охлаждающих жидкостей, используемых при работе ручных, переносных и стационарных машин и станков.

9 Исключите попадание влаги на электрические соединения, электродвигатель, розетку и переключатель пылесоса.

10 Работу с пылесосом производите на устойчивой ровной поверхности. Исключите самопроизвольное передвижение пылесоса.

11 Не размещайте шланги и шнур питания в проходах.

12 Не используйте пылесос без фильтра.

13 Не выключайте пылесос из розетки за шнур питания. Отключая его от сети, держитесь за штепсель, но не за шнур питания.

14 Перед отключением от сети переведите переключатель пылесоса в выключенное положение.

15 Недопустимо использовать пылесос с поврежденным шнуром или другими узлами. Если ваш пылесос не работает нормально, отсутствуют детали, если его уронили, повредили, обратитесь в центр сервисного обслуживания.

16 Не тяните и не перемещайте пылесос за шнур питания или шланг.

Шнур питания располагайте в удалении от горячих поверхностей и острых

кромки, оберегайте его от повреждений.

17 Не прикасайтесь к вилке шнура питания мокрыми руками.

18 Не допускайте попадания крупных посторонних предметов во входные и выходные каналы.

Работа пылесоса с перекрытыми каналами не допускается. Предотвращайте попадание в них пуха, волос или чего-либо другого, что может помешать потоку воздуха.

19 Волосы, свободная одежда, пальцы и т. п. не должны находиться вблизи воздухозаборного отверстия.

20 Малоомощные или поврежденные удлинители могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.

21 Подключайте пылесос только к заземленной розетке.

22 Перед каждым включением пылесоса произведите его осмотр. Если какие-либо части отсутствуют, деформированы или пришли в негодность, или электрические узлы работают ненадлежащим образом, выключите пылесос и отключите его от сети. Произведите замену поврежденных, вышедших из строя частей, установку отсутствующих деталей. Только после этого эксплуатацию пылесоса можно возобновить.

23 При чистке пылесоса используйте средства защиты дыхательных путей (респиратор) и глаз (очки).

24 Если вам что-то показалось ненормальным в работе пылесоса, немедленно прекратите его эксплуатацию.

25 Запрещается переделывать розетку, расположенную на пылесосе, если штепсель подключаемого электроинструмента в нее не входит.

26 Перед использованием пылесоса полностью размотайте шнур питания.

27 Слив воды из пылесоса осуществляется только после полного отключения пылесоса от источника электрического тока.

28 Используйте только оригинальные и рекомендованные комплектующие, соблюдая все указания к ним.

### **ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ**

**Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удастся устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:**

1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.
2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.
3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

**Предупреждение!** Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.



## Сборка

**Предупреждение!** Чтобы предотвратить случайное включение инструмента и получение травмы, всегда собирайте инструмент **ПОЛНОСТЬЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ** подключать его к электросети. **ВСЕГДА** отключайте пылесос от электросети, когда устанавливаете части устройства, проводите регулировку, установку или замену фильтров и когда инструмент не используется.

## Эксплуатация

Перед первичным использованием

### 1 Распаковка

1. Откройте упаковку и аккуратно извлеките инструмент
2. Снимите упаковочный материал
3. Снимите защитный и транспортировочный упаковочный материал (если присутствует)
4. Проверьте наличие всех элементов в коробке
5. Проверьте инструмент и приспособления к нему на наличие повреждений, полученных во время перевозки
6. По возможности сохраните коробку до завершения гарантийного срока. Затем избавьтесь от коробки с учетом норм охраны окружающей среды, сдав ее в центр вторичной переработки отходов.

### Внимание:

Ни инструмент, ни упаковочный материал не являются игрушкой. Детям запрещено играть пластиковыми пакетами, алюминиевыми листами или мелкими деталями, поскольку они могут поперхнуться или проглотить их.

Перед тем, как подключить инструмент к сети убедитесь, что информация на идентификационном ярлыке изделия совпадает с характеристиками источника питания.

**Внимание!** Режим работы электроинструмента: S2. Необходимо прекращать работу инструмента после 30 минут непрерывной работы на 15 минут покоя.

### 2 Сборка

**Внимание!!!** При сборке пылесос должен быть отключен от источника электрического тока

Следите за тем, чтобы поплавковый предохранительный клапан свободно перемещался в корпусе фильтра и при установке секции электродвигателя на бак находился в нижней части корпуса фильтра.

#### 2.1 Установка роликов

Переверните пылесос. Установите четыре поворотных ролика в специальные отверстия в нижней части основания пылесоса.

## **2.2 Установка фильтра**

### **Работа пылесоса без фильтра запрещена.**

Разблокируйте два замка с обеих сторон пылесоса и за ручку снимите секцию электродвигателя.

В зависимости от вида уборки установите соответствующий фильтр.

Для сухой уборки (без всасывания воды) на корпус фильтра установите фильтр складчатый бумажный - HEPA или полиуретановый фильтр (не рекомендуется). Так же при сухой уборке с внутренней стороны бака на гнездо установите фильтр-мешок бумажный. Всегда следите за заполнением мешка, в случае необходимости (наполняемость зависит от всасываемой пыли) меняйте его на новый.

После установки соответствующего фильтра за ручку установите секцию электродвигателя на бак и заблокируйте два замка.

## **2.3 Установка гофрированного шланга**

Вращательным движением установите раструб шланга в гнездо так, чтобы замок (выступ) на раструбе шланга вошел в фиксирующий паз гнезда. Следите за тем, чтобы шланг не перекручивался, и движению воздуха в нем ничего не мешало. Не допускайте передавливания шланга.

## **3 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

### **3.1 Действие трехпозиционного переключателя**

Перед работой внимательно изучите действие двухпозиционного переключателя:

- Нейтральная (средняя) позиция - пылесос выключен;
- Позиция «I» - пылесос включен
- Позиция «0» - пылесос выключен

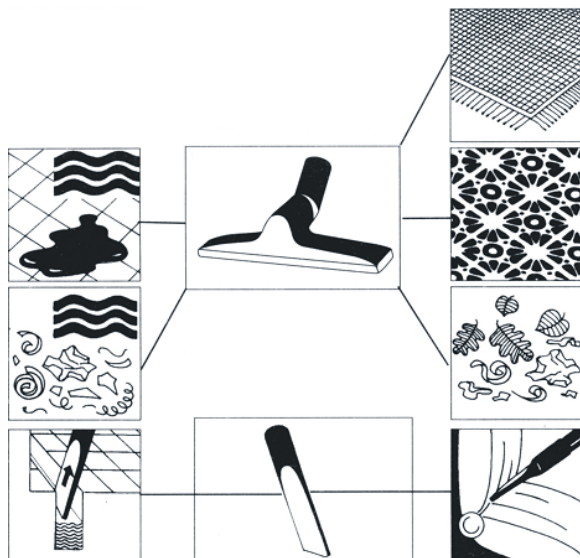
### **3.2 Установка насадок**

На патрубок всасывающего шланга установите насадку. Тип насадки выбирается в зависимости от особенностей уборки. В комплект поставки входят две насадки: насадка прямоугольная для сухой и влажной уборки и насадка щелевая.

Для удаления пыли из труднодоступных мест, ящиков, шкафов, щелей, отопительных радиаторов используется щелевая насадка.

Для чистки ковров и полов предназначена насадка для сухой и влажной уборки.

Варианты применения проиллюстрированы на фото ниже:



### 3.3 Перемещение пылесоса

Для удобства перемещения пылесос имеет поворотные роликовые опоры. Перемещать и перекачивать пылесос можно только за ручку. Перемещать пылесос необходимо при выключенном электродвигателе. Следите за шнуром питания. Перемещение пылесоса должно соответствовать (не превышать) длине шнура питания, или отсоедините пылесос от розетки электрической сети.

## 4 Работа

### 4.1 Включение

Проверьте правильность сборки пылесоса.

Внимательно изучите пункт - действие переключателя.

Подготовьте пылесос к работе. Установите переключатель в выключенное состояние, если был прежде во включенном положении. Подключите вилку шнура питания пылесоса к розетке электрической сети.

Переведите переключатель в положение «I»: пылесос включится. Дайте поработать пылесосу не менее двух минут на холостом ходу. Если вам что-то показалось ненормальным в работе пылесоса, немедленно отключите пылесос, для чего переведите переключатель в выключенное положение и отключите вилку шнура питания от розетки электрической сети. Затем снова повторите все пункты данного руководства по эксплуатации и проверьте правильность сборки и подготовки пылесоса к работе. Если причина неправильной работы не была выявлена, то обратитесь в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

Внимание!!! При первом включении дайте поработать пылесосу на холостом ходу не менее 5 минут. В это время возможно появление постороннего запаха: это связано с приработкой электродвигателя. Вскоре этот запах должен исчезнуть.

#### **4.2 Сухая уборка**

Для сухой уборки необходимо установить на корпус фильтра соответствующий фильтр-Нера, мешок и насадку. Для влажной уборки (всасывание воды) установите губчатый фильтр. Включите пылесос и начните уборку. Регулярно проверяйте состояние шланга и насадки. Любая насадка и шланг должны свободно пропускать всасываемый воздух. Не допускайте засорения насадок мусором. При сухой уборке в пылесос не должна всасываться влага.

Периодически следите за наполнением мешка.

#### **4.3 Уборка воды с поверхности пола (влажная уборка)**

Для влажной уборки необходимо установить только полиуретановый фильтр и соответствующую насадку. Фильтр-мешок не устанавливается.

Начните уборку. Регулярно проверяйте состояние шланга и насадки.

Любая насадка и шланг должны свободно пропускать всасываемый воздух и воду. Не допускайте засорения насадок мусором.

Вода всасывается и накапливается в баке. Как только уровень воды в баке превысил максимально допустимое значение, предохранительный клапан перекрывает всасывающее отверстие, и всасывание прекращается. Это можно понять по изменению звука работающего пылесоса. При этом, немедленно выключите пылесос. После работы всегда сливайте воду из бака, для чего необходимо извлечь пробку из сливного канала, просушите пылесос. Перед работой всегда проверяйте (при отсоединенном шнуре питания от розетки электросети) предохранительный клапан на свободное перемещение в корпусе фильтра.

### **5 ОЧИСТКА ПЫЛЕСОСА**

**Помните! Засоренные или поврежденные фильтры заметно снижают производительность пылесоса и качество уборки, а также могут стать причиной поломки пылесоса.**

Перед очисткой пылесоса и его фильтров от пыли и мусора необходимо использовать средства индивидуальной защиты дыхательных путей и глаз. Производите очистку пылесоса от пыли и грязи в специально отведенном месте.

По окончании работы выключите пылесос, извлеките вилку шнура питания пылесоса из розетки электросети.

Разблокируйте два замка с обеих сторон пылесоса и за ручку снимите секцию электродвигателя.

После работы обязательно очистите внутренние и внешние поверхности насадок, шланга, удлинителей, адаптеров, патрубков и т.д., предварительно отсоединив их от пылесоса. При необходимости протрите их внешние поверхности влажной

салфеткой из мягкой ткани и высушите. Внутренние поверхности этих деталей (при необходимости) промойте потоком чистой воды и высушите. При очистке этих деталей используйте воду и мыло. Помните, растворители могут повредить поверхность.

### **5.1 После сухой уборки:**

- Снимите мешок бумажный. В случае заполнения фильтр - мешка замените его новым;
- Для более тонкой очистки воздуха используйте НЕРА фильтр.
- Не дожидайтесь полного заполнения бумажного фильтр - мешка, меняйте его по мере заполнения. Чрезмерное заполнение мешка ведет к снижению производительности пылесоса, поэтому контролируйте заполнение, учитывая свойства всасываемого мусора;
- Аккуратно снимите с корпуса фильтра складчатый бумажный фильтр или полиуретановый фильтр и очистите его от пыли и грязи;
- При необходимости осторожно продуйте снятый складчатый фильтр сжатым воздухом изнутри наружу;
- Фильтр полиуретановый можно промыть чистой водой с мылом, после чего обязательно прополоскать в чистой воде, отжать и высушить его;
- Если вы обнаружили, что один из фильтров поврежден или непригоден для работы, его следует заменить новым;
- Очистите внутреннюю поверхность бака от пыли и грязи. При необходимости вымойте бак чистой водой с использованием жидкого (не абразивного) моющего средства. После чего еще раз хорошо промойте его чистой водой и просушите до полного высыхания.

### **5.2 После влажной уборки (всасывание воды) необходимо:**

- Полностью слить воду из бака;
- Снять и промыть чистой водой фильтр полиуретановый, после чего обязательно высушить его;
- Запрещается использовать Нера фильтр при влажной уборке.
- При необходимости вымыть бак чистой водой с использованием жидкого (не абразивного) моющего средства. После этого еще раз хорошо промойте его чистой водой и просушите до полного высыхания.

После любого вида уборки следите за тем, чтобы предохранительный клапан, внутренняя часть секции электродвигателя были чистые. При необходимости протрите их влажной салфеткой из мягкой ткани и высушите. При очистке этих деталей и поверхностей используйте воду и мыло. Помните: растворители могут повредить поверхность.

После очистки установите фильтры на место, за ручку правильно установите секцию электродвигателя на бак и заблокируйте два замка. Следите за тем, чтобы поплавковый предохранительный клапан свободно перемещался в корпусе фильтра и при установке секции электродвигателя на бак находился в нижней части корпуса фильтра.

## Техническое обслуживание

**Предупреждение:** для собственной безопасности необходимо выключить пылесос и извлечь вилку шнура питания из розетки электрической сети перед выполнением любых работ по настройке и обслуживанию пылесоса.

### Общее техническое обслуживание

Пылесос не требует постоянного технического обслуживания, но внимательный уход за ним необходим. Это поможет сохранить ресурс пылесоса и исключит возможный травматизм.

- Не допускайте накапливания пыли, мусора и посторонних предметов на внешней поверхности пылесоса и его частях.
- Заменяйте изношенные фильтры и детали по мере необходимости.
- Регулярно очищайте роликовые опоры от пыли и грязи, а также от намотавшегося ворса, ткани и т.п.
- Пылесос всегда необходимо проверять перед работой. Все неисправности должны быть устранены.
- После окончания работы пылесоса строго выполняйте все предписания раздела «Чистка пылесоса».

**Предупреждение:** в случае износа, пореза или какого либо другого повреждения шнура питания, немедленно замените его.

### Транспортировка

Для транспортировки пылесоса на дальние расстояния используйте заводскую или иную упаковку, исключающую его повреждение в процессе транспортировки. Разберите и упакуйте пылесос так, какой был упакован при его покупке.

Транспортируйте пылесос в закреплённом положении, исключающем его перемещение по грузовому отсеку в процессе транспортировки.

### Хранение

Перед постановкой пылесоса на длительное хранение убедитесь, что помещение для хранения сухое и чистое.

Храните пылесос вне предела досягаемости детей и посторонних лиц.

Во время хранения не допускайте длительного воздействия на пылесос повышенной влажности и прямых солнечных лучей.

Перед постановкой на хранение, демонтируйте с пылесоса шланг, насадки. Не храните пылесос с заполненным мусором мешком.

### Защита окружающей среды



**ВНИМАНИЕ!** Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию с пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь

к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

### **Утилизация и защита окружающей среды**

Пылесос и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании пылесоса. Упаковку и упаковочные материалы пылесоса следует сдавать для переработки. Данный пылесос изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования пылесоса (истечения срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация пылесоса и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку пылесоса следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами. Настоящее руководство по эксплуатации изготовлено из макулатуры

## **Устранение неисправностей**

При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

**ВНИМАНИЕ!** Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

### **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА**

#### **Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии**

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

#### **Основные ошибочные действия**

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

#### **Перечень критических отказов**

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

#### **Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии**

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

#### **Критерии предельного состояния**

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

## **Гарантийное обязательство**

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.



Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров расположен в конце инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту переносится на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:

1) Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;

2) Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;

- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:

1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
2. сторание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);

- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

**Гарантийный срок – 2 года.**

**Производитель:** Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd; Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

**Импортер в РБ:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 17 511-33-33. Сайт: [tools.by](http://tools.by).

**Импортер в РФ:** ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: [www.stiooo.ru](http://www.stiooo.ru).

**Импортер в Республику Казахстан:** Товарищество с ограниченной ответственностью «ЕСО Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», Казахстан, г. Алматы, Алмалинский район, ул. Байзакова, здание 222.

**Сертификат соответствия:** № ЕАЭС KG417/039.CY.02.03712

**Срок действия:** по 14.05.2030 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Дата изготовления:

06/2025

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).**

**При покупке изделие было проверено.**

**Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Гарантийные талоны**

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место  
для  
печати

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место  
для  
печати

## Сервисные центры

BY	Минск	ул. Машиностроителей 29а	+375 29 601 20 01
			+375 29 325 85 38
			+375 29 855 90 90
			+375 29 601 20 01
BY	Брест	ул. Краснознаменная, 8	+375 29 820 07 06
			+375 29 168 20 72
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	+375 212 65 73 24
			+375 29 168 40 14
BY	Гомель	ул. Карбышева, 9	+375 44 492 51 63
			+375 25 743 35 19
BY	Гродно	ул. Господарчая 23А	+375 152 43 63 68
			+375 29 169 94 02
BY	Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	+375 222 285 285
			+375 29 170 33 94
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	пер. Металлистов д. 4А	8 (4832) 57-18-76
RU	Казань	пр. Ямашева, 51	8 (843) 200-95-72
RU	Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
RU	Калуга	ул. Салтыкова – Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
RU	Киров	Калужская обл, г. Киров, пер. Базарный, дом 2	8(48456) 5-49-87
RU	Клинцы	ул. Займищенская, 15А	8 (483) 364-16-81
RU	Курск	ул. Ленина,12	8 (4712) 51-20-10
RU	Москва	ул. 1-я Энтузиастов, д.12	8 (495) 783-02-02
RU	Нерехта	Костромская обл, г. Нерехта, ул. Орджоникидзе, д.12	8(49431) 7-53-63
RU	Новозыбков	ул. Коммунистическая, 8	8 (483) 364-16-81
RU	Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
RU	Орел	ул. Городская, 98	8 (4862) 71-48-03
RU	Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	8 (812) 572 30 20
RU	Санкт-Петербург	г. Красное село, Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
RU	Саратов	Ул. 4-я Окольная, д. 15А	8(8452)45-97-11
RU	Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
RU	Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
RU	Унеча	ул. Залинейная, 1	8 (483) 512-49-33
RU	Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22
KZ	Астана	ул. Толстого, 17/1, вп 2	8 (7172) 52-15-77
			8 (707) 996-14-36-
KZ	Атырау	ул. Атамбаева, 7	8 (7172) 25-28-64
KZ	Усть-Каменогорск	ул. Протозанова, 59	8 (7232) 24-12-94
AM	Ереван	Ул. А. Бабаджанян, 60/2	8 (7411) 360-360

С полным и актуальным списком официальных и партнерских сервисных центров можно ознакомиться на сайте **remont.tools.by**

Также можно воспользоваться **QR-кодами** для быстрого перехода на страницу необходимого региона

**Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте**

**Республика Беларусь**



[remont.tools.by/address](http://remont.tools.by/address)

**Российская Федерация**



[remont.tools.by/services/ru](http://remont.tools.by/services/ru)

**другие страны**



[remont.tools.by/services/other](http://remont.tools.by/services/other)